

# ASSOCIATION BISCONCELLA

## ESCAPADE A BERLIN

### ALLEMAGNE

*05 JOURS / 04 NUITS – DU 11 AU 15 MAI 2025*



Berlin, la capitale allemande, séduit par l'extraordinaire diversité de ce que l'on peut y voir, par sa richesse culturelle et par un style de vie à la fois dynamique et décontracté. Ce sont précisément les contrastes entre les édifices historiques et l'architecture contemporaine, entre la tradition et la modernité qui caractérisent la ville. Les curiosités de Berlin racontent l'histoire de toute une nation, de la Porte de Brandebourg à la Chancellerie. On trouve aussi dans la capitale tous les grands bâtiments gouvernementaux, en particulier le Reichstag historique, siège du Parlement allemand.

Berlin est la ville des arts, des artistes et des musées. Plus de 170 musées, dont ceux de l'île des musées, exposent des trésors de l'humanité. Des orchestres de renom, dont le si célèbre Orchestre Philharmonique de Berlin, et trois grandes scènes d'opéra dont les représentations lyriques et chorégraphiques font sensation et font de Berlin un paradis pour tous les amateurs de musique classique. Et les nombreux théâtres, cabarets, théâtres de variétés proposent des spectacles correspondant au goût de chacun.

Berlin est aussi une ville décontractée, avec beaucoup d'espaces dégagés offrant de la place pour respirer. Berlin est la grande ville la plus verte d'Allemagne avec de vastes parcs, forêts et lacs.

La capitale de l'Allemagne, symbole historique de la Réunification, n'en finit pas de se transformer... A l'Est, le patrimoine historique retrouve sa splendeur d'antan. A l'Ouest, musées, opéras, galeries commerciales célèbrent la « réussite à l'occidentale ». Au centre, les terrains autrefois occupés par le Mur font place à des bâtiments futuristes.

Berlin fixe les tendances nouvelles en life style, en musique et en art. Attirés par une créativité débordante, de plus en plus d'artistes du monde entier viennent à Berlin et font désormais de la capitale l'un des lieux les plus passionnants d'Europe.

JOUR 1 – PARIS



BERLIN

11 MAI

- Rendez-vous des participants à l'aéroport de Paris ORLY ou de Paris ROISSY
- Assistance aux formalités d'enregistrement puis **décollage à destination de Berlin (vol régulier direct ou avec escale selon compagnie aérienne).**

- Arrivée et accueil par votre guide local francophone et **transfert en ville**

- **Déjeuner au restaurant (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**

*NB : si les horaires de vol ne permettent pas la réalisation de ce repas, une déduction de 17€/personne sera appliquée*

- **TOUR PANORAMIQUE DE BERLIN, la capitale allemande**, qui revit un âge d'or plus de 30 ans après la chute du Mur.

Capitale de la création, eldorado des artistes du monde entier, ville branchée, ville de la mode et du design... la liste est longue.

Découverte de la partie Est avec la tour de télévision, le nouveau quartier gouvernemental, la Potsdamerplatz ou encore la Porte de Brandebourg, longtemps symbole de la division entre l'Est et l'Ouest et représentant aujourd'hui l'Allemagne réunifiée

- **Transfert à l'hôtel en centre-ville**

- **Dîner à l'hôtel (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**

- **Nuit à l'hôtel BEST WESTERN PLUS PLAZA BERLIN KURFÜRSTENDAMM 4 étoiles NL ou similaire**

<https://plazahotels.de/hotel-berlin/>



JOUR 2 – VISITE DE BERLIN : LE REISCHTAG ■ LE MEMORIAL JUIF ■ LE MUR

12 MAI

- **Petit-déjeuner.**
- **Visite guidée de Berlin :** le guide local vous montrera les plus belles curiosités de Berlin.
- **Visite de la coupole du bâtiment du Reichstag (visite gratuite possible UNIQUEMENT si le Parlement ne siège pas)**

Construit à la fin du XIXe siècle, le Reichstag a été incendié en 1933 et lourdement bombardé durant la Seconde Guerre mondiale. Depuis, le Reichstag a été emmaillotté de plastiques argentés, reconstruit et orné d'une coupole de verre. Cette coupole a été créée par l'architecte Sir Norman Foster, symbolisant la transparence du système législatif allemand. Depuis la réunification du pays et le retour des institutions à Berlin en 1999, le Reichstag abrite le Bundestag. Il s'agit du Parlement de la République fédérale d'Allemagne. **Au centre de la coupole, vous trouverez des photos et des explications. Elles retracent chronologiquement l'histoire de Berlin et du Reichstag depuis sa construction jusqu'à aujourd'hui**

Vous pourrez admirer la vue sur le quartier gouvernemental ainsi que sur les monuments de Berlin.

**IMPORTANT : Penser à vous munir de votre pièce d'identité. Les contrôles de sécurité sont similaires à ceux d'un aéroport. Laissez donc votre couteau suisse à l'hôtel !**

- **Découverte du mémorial aux juifs assassinés**

Le Mémorial aux juifs assassinés d'Europe constitue un des principaux lieux de mémoire de Berlin sur la Shoah. Ses stèles grises évoquent avec force l'atrocité du génocide. Cet ensemble monumental est dédié aux victimes juives du génocide perpétré par les Nazis durant la Seconde Guerre mondiale.

Il aura fallu 17 ans pour que le Mémorial aux juifs assassinés d'Europe soit achevé. La première pierre suivit une résolution du Bundestag, le 25 juin 1999, d'ériger un Mémorial aux juifs assassinés d'Europe. Suivirent des années de discussions et de délibérations, jusqu'à ce que le monument soit terminé, le 8 mai 2005. L'architecte américain Peter Eisenmann a conçu le projet lauréat, constitué de 2711 blocs de béton rectangulaires et assemblés en damier, rappelant des stèles mortuaires. Le Mémorial est ouvert vingt-quatre heures sur vingt-quatre, et chacun peut déambuler entre les blocs de béton à son rythme. L'effet produit par ce labyrinthe de stèles est celui de l'inquiétude et de la tristesse. Le sol est volontairement inégal et les blocs ont tous des hauteurs et des tailles différentes. Un lieu propice à une réflexion indispensable.



- **Déjeuner en ville (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**

- **Découverte de l'East Side Gallery**

C'était autrefois le Mur de Berlin. C'est aujourd'hui la plus longue galerie à ciel ouvert du monde. Elle porte ce nom de "Galerie du Côté Est" parce que le pan oriental était interdit et inaccessible jusqu'en novembre 1989.

Avec ses **1316 mètres de long**, la galerie d'art à ciel ouvert sur les rives de la Spree à Friedrichshain est **la plus longue section continue du Mur de Berlin encore debout**. Immédiatement après sa chute, **118 artistes de 21 pays** commencèrent à peindre l'East Side Gallery, qui ouvrit officiellement comme galerie d'art à ciel ouvert le 28 septembre 1990. À peine un an plus tard, il obtint le statut de mémorial protégé.

En plus de cent peintures sur l'ancienne face est du mur, les artistes commentaient les changements politiques en 1989/1990. Certaines œuvres de l'East Side Gallery sont particulièrement populaires, comme le **Baiser Fraternel** de Dmitri Vrubel et **la Trabant brisant le mur** de Birgit Kinders.

L'Est Side Gallery est devenue l'une des principales attractions touristiques de la capitale, avec environ un million de visites chaque année. Elle représente surtout une volonté de changement, d'euphorie et d'espoir pour l'avenir. Située entre le pont Oberbaum et la gare Ostbahnhof, l'East Side Gallery a été entièrement rénovée à l'approche du 20ème anniversaire de la chute du Mur : en 2009, de nombreux artistes sont revenus sur les lieux pour repeindre leurs œuvres. Car de nombreuses peintures avaient été fortement endommagées par l'érosion et le vandalisme. A la place du "mur de la honte", c'est une page d'histoire et d'art moderne que l'on peut apprécier à volonté.

- **Découverte du mémorial du Mur de Berlin**

Le Mémorial du mur de Berlin s'étend des deux côtés de la Bernauer Straße. Une exposition en plein air a été aménagée sur le no man's land autrefois situé à Berlin-Est. Elle retrace l'histoire de la division à l'exemple de la Bernauer Straße. Elle inclut le monument commémoratif de la division de la ville et des victimes de la tyrannie communiste ainsi que la fenêtre du souvenir. C'est aussi là que se situent la chapelle de la Réconciliation et les fondations mises au jour d'un ancien immeuble, dont la façade fit fonction de mur frontalier jusqu'au début des années 1980.

La grande exposition en plein air sur l'ancienne bande frontalière comprend quatre stations thématiques avec du matériel audio et visuel historique, un centre pour les visiteurs et une tour d'observation. Directement à la Bernauer Straße se trouve un morceau de 70 mètres du mur de Berlin avec une bande frontalière et une tour de guet. Le site montre comment la frontière était construite à la fin des années 1980 et vous donne, en tant que visiteur, une impression durable de la construction qui séparait autrefois tout le pays.



- **Dîner à l'hôtel (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**

- **Nuit à l'hôtel BEST WESTERN PLUS PLAZA BERLIN KURFÜRSTENDAMM 4 étoiles NL ou similaire**

- **Petit-déjeuner.**

- **Visite des Hackesche Höfe**

Les Hackesche Höfe sont devenues depuis la Chute du Mur un point central de distractions aussi pour les amateurs de clubs que pour les visiteurs de Berlin. Restaurées à grands frais, les Höfe sont situées dans le « Scheunenviertel » (quartier des granges) du faubourg de Spandau à Berlin-Mitte. **Les Hackesche Höfe, site classé depuis 1972, constituent le plus grand site de cours fermées d'Allemagne**. Les Höfe (cours) ont été ouvertes le 23 septembre 1906 face au Hackescher Markt.

**Les Hackesche Höfe sont exemplaires de la vitalité constamment renouvelée de Berlin. Elles symbolisent un des quartiers les plus vivants de la ville où se côtoient Berlinois et touristes.**

Les principales attractions des cours sont le Théâtre Chameleon, situé dans une ancienne taverne, et le plafond d'origine d'une des salles de banquet du grand restaurant Hackescher Hof, situé immédiatement à gauche de l'entrée principale. Dans le même quartier, ne pas négliger la Grosse Hamburger Strasse, qui abrite le plus ancien cimetière juif – Alter Jüdischer Friedhof – détruit par le Gestapo en 1943. Seule une pierre tombale, celle du philosophe des Lumières Moses Mendelssohn, a été laissée symboliquement debout.

Les Hackesche Höfe s'étendent sur 27 000 mètres carrés et abritent plus de 40 commerces. Ses théâtres, cinémas, hôtels, bars, restaurants et clubs en font un haut lieu des nuits berlinoises. Chaque Hof dispose d'une identité propre avec des caractéristiques architecturales siennes.



- **Déjeuner en ville (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**
- **Visite guidée de l'île aux Musées (pas d'entrée dans les musées)**

L'Île aux Musées de Berlin est une œuvre d'art grandiose totale : **cinq musées de renommée mondiale** datant de l'époque des monarches prussiens ainsi que **la galerie moderne James Simon**, forment un ensemble passionnant qui a été inscrit au **Patrimoine mondial de l'UNESCO** en 1999. En 1999 a également été décidé le Grand Projet pour l'Île aux Musées, dont l'élément central est une liaison souterraine entre les bâtiments du musée : la Promenade archéologique.

L'île aux musées abrite également le buste mondialement connu de Néfertiti, vieux de plus de 3 000 ans. Vous le trouverez dans la salle du dôme nord du Neues Museum. Après la chute du Mur, le conseil d'administration décide en 1999 de procéder à une rénovation complète de l'ensemble, appelée « le Grand projet pour l'Île aux Musées ». Il s'agit notamment de la reconstruction du Neues Museum et de la restauration des autres musées. En outre, les divers bâtiments du musée, dont chacun regarde dans une direction différente, doivent être reliés pour former un grand ensemble. **La Promenade archéologique reliera quatre des cinq musées et exposera des objets importants issus des collections d'art.**

- **Promenade en bateau sur la Spree (1 heure avec audioguide)**

Explorez Berlin d'une toute nouvelle façon avec une excursion en bateau sur la rivière Spree. Lors de cette croisière d'une heure à Berlin, plongez dans la riche histoire et la culture de la ville grâce à des commentaires audio instructifs.

Découvrez les principaux sites de Berlin depuis la rivière, notamment le Reichstag, le Berliner Dome, l'île aux musées, le quartier gouvernemental et le Forum Humboldt, pour une vue unique. Admirez les vues époustouflantes

- **Dîner à l'hôtel (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**
- **Nuit à l'hôtel BEST WESTERN PLUS PLAZA BERLIN KURFÜRSTENDAMM 4 étoiles NL ou similaire**

- **En OPTION : CONCERT PHILARMONIQUE GUSTAVE MAHLER en attente prix**

Prix valable pour achat avant le départ / Prix valable pour un minimum de 20 personnes.

*Inaugurée en 1963, la Philharmonie de Berlin est assurément l'une des plus grandes salles de musique classique au monde. Son revêtement doré, son toit en arcs imposants et ses deux salles incroyables à l'acoustique parfaite la positionnent en tête de liste des monuments incontournables de la capitale allemande. Si ce n'est déjà fait, ajoutez une soirée de concert à votre programme de visites ! La musique symphonique n'a jamais aussi bien résonné à Berlin que dans la Philharmonie.*



## JOUR 4 – VISITE DE BERLIN OUEST

14 MAI

- **Petit-déjeuner**
- **Visite de Berlin OUEST : découverte extérieure des lieux et bâtiments emblématiques de l'ancienne RDA**

- Découvrez l'histoire politique de la capitale allemande et apprenez les secrets de ses monuments les plus emblématiques lors de cette visite de Berlin Ouest.

De la célèbre porte de Brandebourg débutera la visite de Berlin Ouest, enclave politique constituée par la partie occidentale de la ville pendant la guerre froide. Direction la **Potsdamer Platz**, une place historique où se trouve **le Sony Center**, un complexe difficile à manquer avec son dôme massif et son éclairage coloré. Vous passerez ensuite devant **la Berliner Philharmonie**, qui ressemble à une tente, et ce qui reste du **célèbre hôtel Esplanade**, l'un des hôtels les plus luxueux de la ville au début du XXe siècle. Fait amusant : cet hôtel a été visité par des icônes comme Charlie Chaplin et Greta Garbo !

Vous poursuivrez la visite à la **Platz der Republik**, ou "Place de la République", pour voir les bâtiments gouvernementaux importants comme la Chancellerie fédérale et le bâtiment du Reichstag.

Vous découvrirez aussi **le château de Bellevue**. Il s'agit de la résidence officielle du président de l'Allemagne, dont l'origine remonte à 1786. Vous verrez ensuite **la colonne de la Victoire** et **le mémorial de Bismarck**. La visite de termine par **le Kurfürstendamm**, l'une des avenues les plus populaires de Berlin. Vous y ferez une courte promenade pour voir quelques-uns de ses nombreux magasins et cafés pendant que le guide vous révélera des détails intéressants sur la transformation de la ville après la chute du mur de Berlin.

- **Déjeuner en ville (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**



- **VISITE GUIDEE DU DDR MUSEUM (musée de la RDA) – 1 guide pour 15 personnes inclus (la visite se fera en petits groupes de 15)**

Le DDR Museum est l'un des plus nouveaux musées de Berlin les plus visités. Et pour cause : il s'agit du seul musée consacré à la vie en ex-RDA qui élargit la vision du traitement de thèmes tels que la Stasi ou le Mur en les plaçant dans le domaine de la vie quotidienne.

L'exposition permanente prend au pied de la lettre le slogan "Appréhender l'histoire" : les visiteurs pénètrent dans un appartement de Plattenbau de 1:20 et doivent y utiliser tous leurs sens.

Les informations et les objets d'exposition se cachent derrière des tiroirs, des armoires et des portes.

On peut saisir et utiliser les objets exposés, la cuisine a encore son odeur typique est-allemande, la Trabant invite à une balade virtuelle. Qu'est-il resté de 40 de vie en RDA ? Le musée ne tombe pas dans la tendance à "l'Ostalgie" mais constitue, outre les expositions sur le Mur et les lieux commémoratifs de la Stasi, la troisième pierre angulaire de la mise à jour scientifique de l'ex-RDA.

Sous la direction technique du Dr. Stefan Wolle, le musée s'est donné pour mission de préserver un élément important de l'histoire culturelle allemande et de le transmettre aux générations futures.

Les visiteurs sont invités à approfondir leurs connaissances, à dépasser les stéréotypes et à expérimenter l'Histoire par eux-mêmes. En grande partie, les objets du quotidien, "compagnons de vie matériels", sont des dons d'anciens citoyens de la RDA.



- **Petit temp libre dans le centre avant de rentrer à l'hôtel**
- **Dîner à l'hôtel (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**
- **Nuit à l'hôtel BEST WESTERN PLUS PLAZA BERLIN KURFÜRSTENDAMM 4 étoiles NL ou similaire**



- **Petit-déjeuner.**
- **Départ pour Postdam.**
- **Située à environ 20 kilomètres au sud-ouest de Berlin, la ville de Potsdam mêle à la perfection l'art et la nature.**

Fondée au VIIe siècle par un peuple slave sous le nom de Poztupimi, Potsdam a eu la chance d'être choisie comme pavillon de chasse de Frédéric-Guillaume Ier en 1660. Par la suite, la ville a été le lieu de résidence de la famille royale de Prusse, c'est pourquoi un grand nombre de palais splendides ont été construits et sont encore conservés dans la ville.

En 1990, Potsdam a été déclarée patrimoine de l'humanité par l'UNESCO grâce à ses magnifiques palais et jardins et est devenue l'une des villes les plus visitées d'Allemagne.



- **Visite guidée de l'un des châteaux du parc de Sanssouci\* : ancienne résidence d'été de Frédéric II, roi de Prusse, qui avait choisi cet endroit paisible pour s'adonner à ses passions : la musique, la littérature et la philosophie, d'où le nom donné au domaine.**



Le Parc de Sanssouci d'une superficie de 290 ha englobe un ensemble de châteaux et de jardins qui ont été construits au 18<sup>ème</sup> siècle, sous le règne de Frédéric Le Grand.



*\*En fonction des disponibilités, cette visite sera remplacée par celle au château de Neue Kammern (Frédéric le Grand fit transformer cette ancienne orangerie située à côté de son château de Sanssouci en une somptueuse résidence pour ses invités de marque)*

- **Arrêt dans le vieux quartier hollandais** composé de plus de cent maisons de style flamand, le centre historique avec l'ancien hôtel de ville, l'église St Nicolas. Il y règne un charme et un art de vivre particulièrement agréables. Il s'agit de l'un des plus beaux ensembles d'Europe, inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.
- **Déjeuner au restaurant (1 boisson incluse : 1 verre de bière, vin ou soft drink)**
- **Transfert à l'aéroport de Berlin en fonction de vos horaires de vol.**
- Assistance aux formalités d'enregistrement et décollage pour la France.
- Arrivée en France
- **FIN DE NOS SERVICES**





## VOTRE FORMULE « PENSION-COMPLÈTE » COMPREND :

- ✓ 04 petits-déjeuners, 05 déjeuners et 04 dîners
- ✓ **Votre formule démarre au déjeuner du 1<sup>er</sup> jour et s'arrête au déjeuner du jour 05**
- ✓ 1 boisson incluse lors des déjeuners durant les excursions. Au choix : 1 verre de bière ou 1 verre de vin ou 1 soft drink
- ✓ Les audiophones durant les visites

## INFOS VÉRITÉ :

- ✓ Le transport aérien se fait sur vols réguliers. Les vols peuvent être avec ou sans escale à l'aller comme au retour.
- ✓ L'ordre du programme peut être modifié ou inversé. Dans tous les cas toutes les visites et excursions seront respectées.
- ✓ Kilométrage approximatif : 100 km.
- ✓ Les toilettes des autocars (lorsqu'elles existent) sont fermées pour diverses raisons : sécurité des passagers (routes sinueuses, freinage d'urgence, etc.). Cependant l'autocar effectue des arrêts fréquents et réguliers au cours de la journée.
- ✓ Les grandes villes n'échappent pas aux nombreux embouteillages aux heures de pointe. Le temps de transfert pour rejoindre les sites ou les hôtels peut être variable.



# DEVIS DE VOYAGE : ASSOCIATION BISCONCELLA

## PETITE VIREE A BERLIN

05 JOURS / 04 NUITS – PENSION COMPLETE

PRIX FORFAITAIRE PAR PERSONNE : **DU 11 AU MAI 2025**

	BASE 42-48	BASE 35-41	BASE 30-34	BASE 25-29
<b>DEPART PARIS</b>	<b>1 495 €</b>	<b>1 555 €</b>	<b>1 615 €</b>	<b>1 695 €</b>
<i>Supplément Single*</i>	<b>229 €</b>			

\* Chambres singles maximum 10% du nombre total d'inscrits par groupe. Tout ajout est soumis à disponibilité hôtelière

Tarifs basés sur des vols avec une classe de réservation précise. Si cette classe n'est plus disponible au moment de la réservation, un supplément aérien peut être appliqué.

### \* CAPITALES TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES :

<u>Transport</u>	Aérien : PARIS / BERLIN / PARIS sur vols réguliers directs ou avec escale selon Cie aérienne Transfert : Aéroport / Hôtel / Aéroport
<u>Hébergement</u>	: 04 nuits en hôtel 4 étoiles normes locales en centre-ville : Chambre double avec douche ou bain
<u>Repas</u>	: Pension complète (petits-déjeuners, déjeuners et dîners inclus) : <b>Premier service : déjeuner jour 01 - Dernier service : déjeuner du jour 05</b> : <b>1 boisson locale incluse aux repas (bière, vin ou soft drink ou eau)</b>
<u>Visites / Divers</u>	: Les visites prévues au programme : Droit d'entrée dans les sites visités selon programme : <b>Audiophones inclus</b>
<u>Guides / Assistance</u>	: Guide francophone lors des visites du 1er jour (arrivée) au dernier jour (enregistrement) : Les services de notre représentant local du 1er au dernier jour
<u>Responsabilité civile</u> <u>Caution</u>	: Generali n°AP 389 521 : APST garantie totale des fonds déposés
<u>Services Capitales Tours</u>	: 1 pochette de voyage (convocation, liste hôtels, programme, infos...)
<u>Taxes d'aéroport</u>	: Au départ de Paris (à ce jour <b>70 €</b> (dont 45€ YQ/YR) <b>INCLUDES</b> )
<u>Assurances</u>	: <b>Assurance Multirisques</b> (Annulation, Assistance, Rapatriement, Bagages)

### NOTRE PRIX N'INCLUT PAS :

La gratification éventuelle au guide local et au chauffeur

Assurances : Garantie complémentaire – Maintien de prix (hausse taxes aéroport) : **20 €**

Supplément : 1 café ou 1 thé lors des déjeuners : **5€/pers /repas**

### DOCUMENTS DE VOYAGE NECESSAIRES :

Carte nationale d'identité en cours de validité (date faciale). **Copie Obligatoire, à nous envoyer au plus tard 60 jours avant le départ**  
La mesure de prolongation de 5 ans de la carte d'identité française n'est pas valable pour les voyages à l'étranger.

Base de réalisation : **25 à 42 Personnes (Capacité maximale des bus : 55 personnes)**

**Un supplément base sera appliqué à l'ensemble du groupe si les annulations devaient modifier la base de réalisation.**

Réalisation Technique Immatriculation IM075110062 / MEMBRE APST ET EDV

Devis établi le **09/12/2024** en fonction des conditions économiques connues à ce jour, sous réserve de disponibilités au moment de la réservation. Les tarifs sont susceptibles d'être modifiés en fonction des coûts réels aériens non définitifs à ce jour.